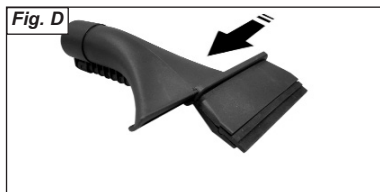
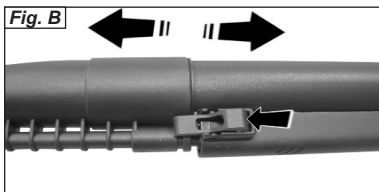
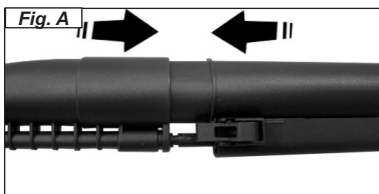
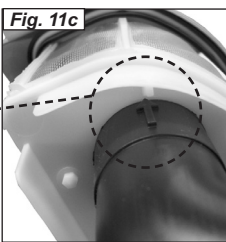
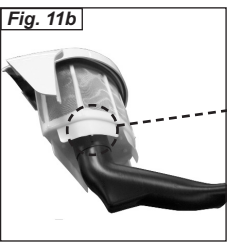
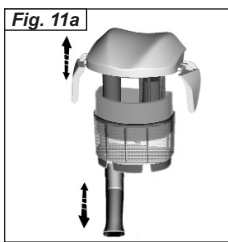
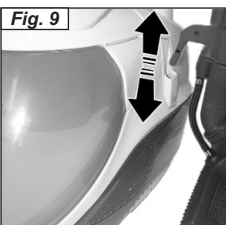
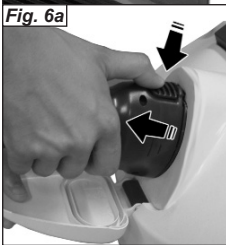
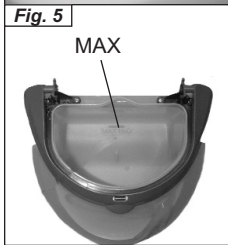
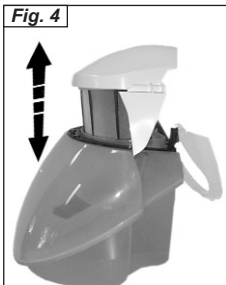
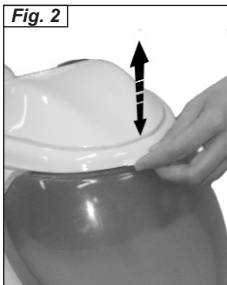
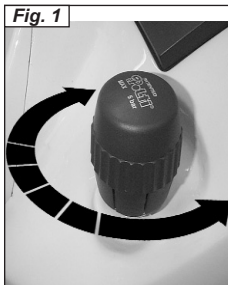
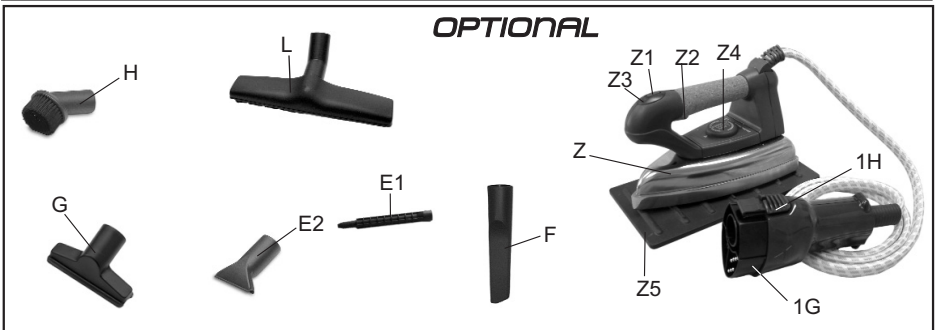
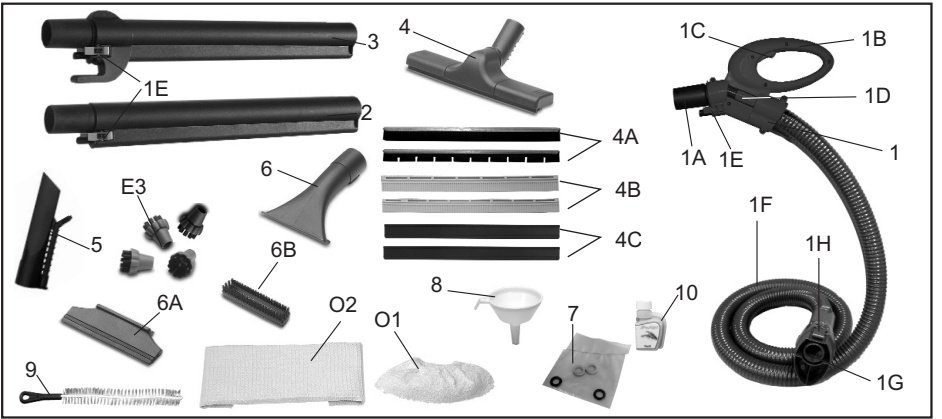
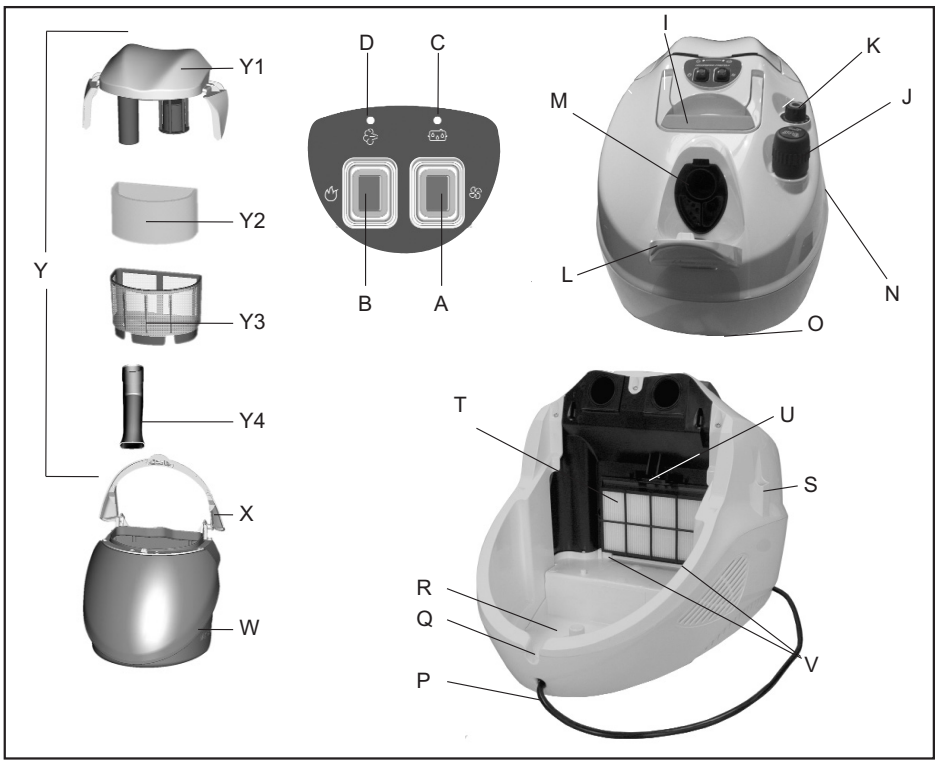


Vaporetto Lecoaspira

FRIENDLY







LECOASPIRA FRIENDLY

- A) Кнопка включения / выключения всасывания
- B) Кнопка включения / выключения нагревательного котла (бойлера)
- C) Лампочка индикатора отсутствия воды
- D) Лампочка индикатора давления
- I) Ручка для переноски
- J) Защитная крышка
- K) Кнопка управления паром
- L) Дверца литого выхода гнезда
- M) Литой выход гнезда
- N) Решётка воздуховыпускного отверстия
- O) Вращающиеся колёсики
- P) Кабель электропитания
- Q) Канал кабеля электропитания
- R) Отсек для хранения кабеля электропитания
- S) Держатель для принадлежностей
- T) Высокоэффективный сухой воздушный (HEPA) фильтр
- U) Рычаг отсоединения HEPA-фильтра
- V) Держатели HEPA-фильтра
- W) Контейнер для грязи
- X) Ручка контейнера для грязи
- Y) Комплект водяного фильтра «эко-актив»
 - Y1) Крышка водяного фильтра «эко-актив»
 - Y2) Профилированная фильтрационная губка
 - Y3) Корпус фильтра с сеткой, имеющей микроотверстия
 - Y4) Коленчатая трубка

« () +

»

- 1) Гибкий шланг, используемый для чистки паром и всасывания
 - 1A) Устройство для подсоединения принадлежностей
 - 1B) Ручка
 - 1C) Кнопка включения/выключения подачи пара
 - 1D) Регулятор мощности всасывания
 - 1E) Кнопка фиксации принадлежностей
 - 1F) Гибкий шланг, используемый для чистки паром и всасывания
 - 1G) Цельнолитой штепсель
 - 1H) Замок цельнолитого штепселя
- 2) Удлинительная трубка для чистки паром и всасывания
- 3) Удлинительная трубка для чистки паром и всасывания, с закреплением
- 4) Универсальная насадка
 - 4A) Вставка со щетиной для универсальной насадки
 - 4B) Вставка с резиной для универсальной насадки
 - 4C) Жёсткая вставка для универсальной насадки
- 5) Насадка 120° для чистки паром и всасывания
- 6) Насадка для чистки тканей в режиме «всасывание + пар»
 - 6A) 200 мм вставка для чистки окон в режиме «всасывание + пар»
 - 6B) Вставка со щетиной. Крепится на насадку для чистки в режиме «всасывание + пар»
 - E3) Цветные щётки
- O1) Предохраняющая салфетка
- O2) Тканевые салфетки

- 7) Запасные прокладки
- 8) Лейка
- 9) Ёршик для чистки резервуара
- 10) Bioecological

- E1) Наконечник для чистки паром
- E2) Маленькая насадка для всасывания
- F) Узкая насадка для всасывания
- G) Насадка для чистки тканей в режиме всасывания
- H) Щётка с мягкой щетиной для чистки в режиме всасывания
- Z) Профессиональный утюг
 - Z1) Кнопка включения/выключения постоянного пара
 - Z2) Кнопка подачи пара
 - Z3) Лампочка индикатора нагрева утюга
 - Z4) Барабан для настройки температуры
 - Z5) Коврик для утюга

! Для простоты идентификации, в данной инструкции все принадлежности / элементы изделия отмечены номерами, указанными в этой таблице.



Внимательно прочитайте данную инструкцию перед тем, как использовать электроприбор.

*Уважаемый Клиент,
Благодарим Вас за покупку изделия нашей компании.*

*Выбрав *Vaporetto Lecoaspira*, Вы приобрели всеобъемлющее приспособление для чистки Вашего дома, способное удалять методом всасывания твёрдые и жидкие вещества, поддавать санитарной обработке с помощью пара и высушивать различные поверхности, а также удалять пылевых клещей и аллергены. Вы можете сами выбрать, в зависимости от того, какие цели Вы преследуете, использовать ли (для осуществления полной чистки) функцию подачи пара и всасывания одновременно, только функцию всасывания для эффективного удаления пыли или только функцию подачи пара для решения определённых задач по уборке.*

Функция всасывания:

*Основу фильтрационной системы составляет эксклюзивный водяной фильтр «Эко-актив», запатентованный компанией *Polti*. Водяной фильтр «Эко-актив» использует природную очистительную силу воды для сбора пыли, предотвращая её попадание в окружающую среду. Кроме того, высокоэффективный сухой воздушный (HEPA) фильтр удаляет загрязняющие вещества, включая пыльцу, а также пылевых клещей.*

Функция подачи пара:

*Пар *Lecoaspira* является сухим и мощным. Благодаря своей высокой температуре, он убирает и разрушает грязь, удаляя жир, микробы и пылевых клещей. Санитарное воздействие пара является полностью природным и обладает чистящей силой, с которой не могут сравниться даже самые современные химические чистящие средства.*

*Чтобы использовать все функции *Lecoaspira*, на нашем сайте (www.polti.com) Вы можете ознакомиться с различными полезными предложениями на этот счёт. Пожалуйста, ознакомьтесь также с «Инструкцией для здорового и чистого дома», которую Вы можете найти на нашем сайте.*

*Надеемся, Вы получите удовольствие от использования Вашего изделия *Polti*.*



Данный прибор отвечает требованиям Директив ЕС 2004/108/CE (EMC) и 2006/95/CE (низкое напряжение).

Polti S.p.A. оставляет за собой право менять спецификации оборудования или элементов изделия без предварительного уведомления.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

СЛЕДУЙТЕ ДАННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ

Внимательно прочитайте данную инструкцию, перед тем как использовать электроприбор.

Любое использование электроприбора, которое не отвечает требованиям данной инструкции, влечёт за собой аннулирование гарантии.

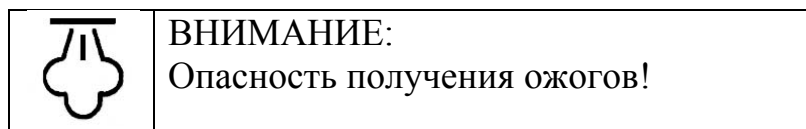
Риск получения удара током и/или короткого замыкания:

- Система электропроводки, к которой подключается прибор, должна отвечать требованиям действующего законодательства.
- Перед тем как подключить электроприбор, убедитесь в том, что сетевое напряжение равно напряжению, указанному на ярлыке с данными на электроприборе, а также что сетевая розетка заземлена.
- Всегда выключайте электроприбор с помощью кнопки включения/выключения, перед тем как отсоединить его от сети.
- Если вы не используете электроприбор, отключите его от сети. Никогда не оставляйте электроприбор без присмотра, если он подсоединён к сети.
- Перед тем как проводить какие-либо работы по техническому обслуживанию электроприбора, сначала убедитесь в том, что он отключен от сети.
- Не выдёргивайте кабель электропитания из розетки. Вместо этого беритесь за сам штепсель, чтобы не повредить розетку.
- Не используйте кабель электропитания, если он погнут, раздавлен, растянут или соприкасается с острыми или горячими поверхностями.
- Не используйте электроприбор, если кабель электропитания или другие важные детали прибора повреждены. Вместо этого свяжитесь с уполномоченным сервисным центром.
- Не используйте электрические удлинители, не одобренные производителем, так как они могут привести к поломке или пожару.
- Никогда не дотрагивайтесь до электроприбора мокрыми руками или ногами в то время, когда он подключён к электросети.
- Не используйте электроприбор с босыми ногами.
- Не используйте электроприбор рядом с раковинами, умывальниками, душевыми кабинами, ваннами или емкостями с водой.
- Никогда не погружайте прибор, шнуры или штепсельные вилки в воду или другую жидкость.
- Не направляйте поток пара на электрическое оборудование и/или электронику, подключенные к источникам питания, или на сам прибор.
- Если шнур подачи электропитания повреждён, то, во избежание опасности, он должен быть заменён производителем, его сервисным представителем или другими лицами, имеющими похожую квалификацию.

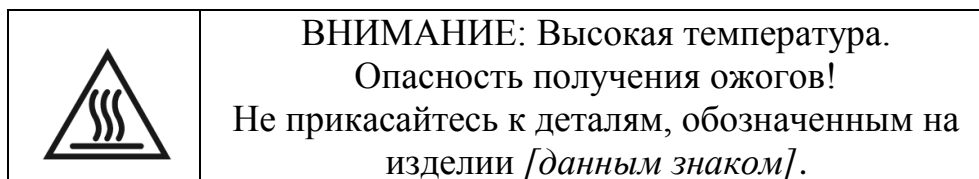
Риск получения травм и/или ожогов во время использования электроприбора:

- Использовать электроприбор в местах, где существует опасность возникновения взрывов, запрещено.
- Не используйте электроприбор совместно с токсичными веществами.

- Данный электроприбор не подлежит использованию лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо же не имеющими достаточного опыта и знаний, кроме как под контролем или после получения инструкций относительно использования электроприбора лицом, несущим ответственность за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром во избежание использования ими электроприбора в качестве игрушки.
- В случае случайного падения электроприбора, необходимо отдать его на проверку в авторизированный сервисный центр, поскольку его внутренние защитные приспособления могли быть повреждены.
- В случае поломки или неисправной работы, выключите электроприбор и ни в коем случае не пытайтесь разобрать его, вместо чего обратитесь в авторизированный сервисный центр Polti.
- Данный электроприбор оборудован устройствами защиты, замена которых должна выполняться только квалифицированным техническим персоналом.
- Перед чисткой электроприбора или его помещением в место для хранения, обязательно сначала убедитесь в том, что он полностью остыл.
- Не направляйте поток пара на людей, животных, строительный мусор или осколки.
- Струя, возникающая под высоким давлением, может быть опасна в случае её неправильного использования или использования не по назначению.
- Не направляйте струю пара на людей, на сам электроприбор или другие электроприборы под напряжением.
- Никогда не подставляйте руки под струю пара.



- Во время повторного наполнения водой, выключите электроприбор и отсоедините его от сети.
- Не используйте электроприбор, если он упал, имеет видимые признаки повреждения или утечки жидкости.



- Не используйте электроприбор для сбора (всасывания) кислот или растворителей, так как они могут серьезно его повредить. Ни в коем случае не используйте прибор для всасывания взрывчатых порошков или жидкостей, так как они могут вызвать взрыв при контакте с внутренними компонентами прибора.
- Не используйте электроприбор для всасывания токсичных веществ.
- Не используйте электроприбор для всасывания горящих или раскалённых предметов, таких как угли, зола или другие материалы, находящиеся в процессе сгорания.
- Если Вы гладите, находясь в положении сидя, следите за тем, чтобы поток пара не был направлен на Ваши ноги. Пар может ошпарить.
- Перед подключением электроприбора к сети убедитесь в том, что кнопка включения/выключения постоянного пара не нажата.
- Никогда не оставляйте утюг без присмотра, если он включён в сеть.

- Перед тем как добавлять воду в электроприбор, дайте ему остыть (если он горячий).
- При наполнении нагревательного котла, когда он всё ещё горячий, берегите лицо, так как при контакте с горячей поверхностью несколько капель воды могут испариться, образовав тем самым поток пара.
- Не опустошайте электроприбор, если вода внутри нагревательного котла всё ещё горячая.
- Не пытайтесь снять крышку во время использования электроприбора.
- Регулярно проверяйте состояние защитной крышки и фиксатора. При необходимости замените их, используя для этого оригинальные детали.

Использование электроприбора:

- По своей природе вода содержит магний, минеральные соли и другие примеси, которые способствуют образованию минеральных отложений (накипи). Для того чтобы эти примеси не нанесли вред прибору, используйте KALSTOP FP 2003, специальное вещество против накипи, которое её удаляет. Его использование позволяет избежать образования накипи и защитить металлические стенки бойлера. KALSTOP FP 2003 можно купить в небольших хозяйственных магазинах и магазинах бытовой техники, а также сервисных центрах Polti. Вместо этого можно использовать обычную водопроводную воду, смешанную с деминерализованной водой в пропорции 50/50.
- Никогда не заливайте в нагревательный котёл дистиллированную или ароматизированную воду.
- Не засыпайте/заливайте в бойлер какие-либо очищающие средства или химические вещества.

Polti,

Polti

- Никогда не оставляйте прибор открытым воздействию атмосферных влияний.
- Никогда не оставляйте прибор возле элементов, находящихся под напряжением, электроплит или любых других источников тепла.
- Не храните прибор при температуре ниже 32°F (0°C) или выше 104°F (40°C).
- Нажимайте на кнопки только пальцем, не прикладывая чрезмерную силу и не используя при этом заострённые предметы, такие как авторучка.
- Не наматывайте кабель электропитания на электроприбор, особенно если он всё ещё горячий.
- Во избежание снижения уровня безопасности использования электроприбора, при ремонте или замене деталей используйте только оригинальные детали.
- Дайте электроприбору остыть, перед тем как подвергать его чистке.
- Перед тем как поместить электроприбор в место для хранения убедитесь в том, что он полностью остыл.
- Емкость для воды можно заполнять обычной водопроводной водой.
- Не используйте электроприбор для всасывания цемента, мела и других материалов, которые затвердевают после контакта с водой, нанося ему, таким образом, вред.
- Во время использования удерживайте электроприбор в горизонтальном положении.
- Используйте/храните электроприбор только на устойчивых поверхностях.
- Гладьте только на огнеупорных опорных устройствах, позволяющих пару проходить сквозь них.

- Если коврик для утюга требует замены, при замене используйте для этого только оригинальные детали.
- Утюг должен использоваться и покоиться только на стабильной поверхности.
- При постановке утюга на стойку, убедитесь в том, что поверхность, на которой эта стойка стоит, является стабильной.
- Не используйте не остывший прибор на поверхностях, чувствительных к высокой температуре.
- Если коврик для утюга требует замены, при замене используйте для этого только оригинальные детали.

ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Данный электроприбор предназначен для домашнего использования в качестве генератора пара и средства уборки вакуумным устройством (всасывания) жидкостей, пыли и грязи в соответствии с инструкциями, приведёнными в данном руководстве по эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство и не выбрасывайте его, так как оно может Вам пригодиться в дальнейшем.

Polti

ВНИМАНИЕ

Директива 2002/96/ЕС (Утилизация отходов электрического и электронного оборудования): информация для пользователей

Данный продукт соответствует требованиям Директивы ЕС 2002/96/ЕС.



Рисунок с изображением перечёркнутого мусорного бака означает, что в конце периода его нормальной эксплуатации, изделие следует выбросить отдельно от обычных бытовых отходов.

Пользователь несёт ответственность за доставку изделия в надлежащее приспособление для сбора мусора по истечении периода его нормальной эксплуатации.

Раздельный сбор разных типов мусора с целью обеспечения возможности его переработки, обработки и экологически безопасного уничтожения помогает предотвращению негативного воздействия на окружающую среду и человеческое здоровье, а также облегчает повторную переработку материалов, из которых сделано изделие. Для получения дополнительной информации относительно приспособлений для сбора мусора, свяжитесь с Вашей местной службой по уборке мусора или с магазином, в котором Вы купили данный электроприбор.

Lecoaspira Friendly является многофункциональным устройством, которое, в зависимости от цели и типа уборки, который Вы хотели бы осуществить, может быть использовано:

- В качестве обычного пылесоса для удаления пыли с поверхностей. В этом случае не забывайте добавлять воду в контейнер для грязи (см. Параграф 1 раздела «подготовка к использованию»)
- Только как пароочиститель для санитарной обработки поверхностей. Для этого контейнер необходимо заполнить водой для её подачи в бойлер (см. Параграф 2 раздела «подготовка к использованию»)
- Одновременно в качестве обычного пылесоса и пароочистителя для одновременного удаления пыли, мойки и сушки. Естественно, в данном случае и контейнер для грязи, и ёмкость для воды должны быть заполнены.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1)

():

1.A) ЗАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГРЯЗИ/ФИЛЬТР ВОДОЙ

Поднимите ручку (X) контейнера для грязи (W) (рис. 2). Достаньте контейнер (W) из гнезда (рис.3). Поверните ручку (X) контейнера назад для того чтобы убрать комплект фильтра «эко-актив» (Y). Наполните контейнер приблизительно 1,2 литрами обычной воды до отметки MAX (рис. 5).

Вы также можете добавить в контейнер Bioecológico, натуральную антипенную и дезодорирующую жидкость, которая, кроме того, что наполнит помещение приятным ароматом, предотвратит образование пены в водяном фильтре, обеспечивая тем самым правильную работу изделия. (Для получения более детальной информации, пожалуйста, прочитайте соответствующий параграф.)

Повторно поместите комплект фильтра (Y) в контейнер для грязи (W), установив его в исходное положение. Снова поместите контейнер для грязи (W) в соответствующую ёмкость и поверните ручку до её исходного положения.

1.B) ЗАМЕНА ВОДЫ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Используя изделие в режиме всасывания, можно одинаково эффективно удалять пыль, твёрдые вещества или жидкости.

Когда грязь в контейнере для воды (W) достигнет максимально возможного уровня, функция всасывания будет автоматически заблокирована специальным предохранительным поплавком. Это может также произойти, если вода в контейнере очень грязная. В этом случае частота вращения двигателя увеличится. Как только это произойдёт, воду в контейнере следует заменить.

Выключите изделие и включите его только после того, как уровень воды в контейнере был восстановлен согласно инструкциям, приведённым в главе «Опустошение и чистка контейнера для грязи».

Любое повторное включение изделия сразу же после его перехода в режим паузы может повредить фильтр воздуховыпускного отверстия.

2)

():

2.A) ЗАПОЛНЕНИЕ НАГРЕВАТЕЛЬНОГО КОТЛА

Откройте защитную крышку (J) (рис. 1) и наполните нагревательный котёл приблизительно 1,1 литрами воды с помощью лейки (8). Аккуратно прикрутите обратно

крышку (**J**), убедившись, что она достаточно плотно прикручена. В противном случае пар может просачиваться наружу.

Обратите внимание! Может быть также использована обычная водопроводная вода. Однако, поскольку по своей природе вода содержит известняк, который со временем может привести к образованию накипи, рекомендуем использовать смесь водопроводной и деминерализованной воды в пропорции 50/50. Чтобы использовать водопроводную воду и избежать образования накипи, рекомендуем добавлять специальное натуральное вещество для удаления накипи KALSTOP FP 2003.

Не используйте деминерализованную воду в чистом виде, а смешивайте её, как это описано выше, с водопроводной водой.

Мы рекомендуем использовать только оригинальные продукты Polti, поскольку изделия от других торговых марок могут не подходить для использования с продуктами Polti и привести к ненужным проблемам. Ни в коем случае не используйте дистиллированную или ароматизированную воду.

3) _____

Откройте дверцу литого выхода гнезда (**L**), вставьте цельнолитой штепсель (**1G**) гибкого шланга (**1**), толкая его, пока не прозвучит щелчок сцепного механизма (**1**) (рис. 6-6а).

Вставьте вилку кабеля электропитания в подходящую электрическую розетку.



4) _____

Lecoaspira Friendly может работать в следующих режимах:

ТОЛЬКО ВСАСЫВАНИЕ, ТОЛЬКО ПАР, ВСАСЫВАНИЕ + ПАР

РЕЖИМ ВСАСЫВАНИЯ: Если вы хотите использовать только функцию всасывания, нажмите кнопку включения/выключения (), после чего она загорится. Всасывающий механизм изделия начнёт работать. Чтобы деактивировать режим всасывания просто нажмите кнопку () ещё раз.

С помощью регулятора мощности всасывания (**1D**) Вы можете выбрать мощность всасывания в зависимости от типа чистки. Рекомендуем удерживать регулятор открытым при работе со шторами, ковриками, диванами и т.п. Передвиньте регулятор вперёд, пока отверстие на ручке не откроется полностью. Чтобы снова выбрать максимальную мощность всасывания, подвиньте регулятор назад, пока отверстие не закроется.

	
МИНИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ	МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ

РЕЖИМ ПАРА: Если вы хотите использовать только функцию подачи пара, нажмите кнопку включения / выключения нагревательного котла (), после чего она загорится.

Подождите, пока лампочка индикатора давления пара (**D**) не потухнет.

В этот момент Vaporetto Lecoaspira Friendly готов генерировать пар.

Путём нажатия кнопки включения/выключения подачи пара (**1**) на ручке Вы можете пустить пар.

Если Вы более не хотите использовать пар, отпустите кнопку включения/выключения подачи пара (**1**).

Vaporetto Lecaspira Friendly позволяет оптимизировать поток пара с помощью кнопки управления паром () (рис. 7).

Чтобы усилить поток, поверните регулятор по часовой стрелке. Поверните регулятор против часовой стрелки, чтобы уменьшить поток.

- Сильный поток: для удаления налёта, пятен, жира и санитарной обработки;
- Нормальный поток: для чистки ковров, ковриков, стекла, пола;
- Мягкий поток: для санитарной обработки растений, чистки деликатных тканей, облицовок стен, диванов и т.п.

Обратите внимание! При первом использовании данной функции вместе с паром может появиться некоторое количество капель воды по причине недостаточной термостабилизации. Ввиду этого, рекомендуем направить первый поток пара на какую-нибудь тряпку.

РЕЖИМ ВСАСЫВАНИЕ + ПАР: Вы можете использовать функции пара и всасывания одновременно, включив их, руководствуясь инструкциями, приведёнными в предыдущих параграфах.

5)

При возникновении нехватки воды в нагревательном котле загорается лампочка индикатора (). Для продолжения работы, выполните действия, описанные в параграфе «Защитная крышка».

6)

Изделие оснащено запатентованной защитной крышкой, благодаря которой котёл не может открыться (даже случайно), пока внутри него есть хоть какое-то минимальное давление. Следовательно, чтобы открутить крышку, необходимо выполнить определённые действия, описанные ниже.

Каждый раз, когда вода заканчивается, поступайте следующим образом:

- Выключите котёл с помощью кнопки включения / выключения ().
- Выпустите оставшееся давление, нажав кнопку включения/выключения подачи пара (1) на ручке.
- Отсоедините изделие от электросети.
- Открутите защитную крышку (J) против часовой стрелки.
- Подождите несколько минут, пока нагревательный котёл не остынет.
- наполните его так, как это описано в параграфе «Руководство по пользованию». При наполнении котла, когда он горячий, рекомендуем вливать воду небольшими порциями, чтобы она тотчас же не испарилась.

7)

7.1) УДЛИНИТЕЛЬНЫЕ ТРУБКИ ДЛЯ ЧИСТКИ ПАРОМ И ВСАСЫВАНИЯ

При соединении двух удлинительных трубок (2) и (3) важно обратить внимание на направление стрелок. Изделие оснащено системой закрепления, благодаря которому, можно вернуть удлинительную трубку (3) в исходное положение, после того как Вы закончили ими пользоваться. Неправильная сборка обеих принадлежностей, (2) и (3), не позволит Вам использовать эту функцию.

Затем соедините удлинительные трубки (2) и (3) или подсоедините их к ручке (1) гибкого шланга (1), пока блокировочный механизм (1) не сработает. Проверьте силу фиксации. Для выполнения обратных действий, просто удерживайте нажатой кнопку (1) и отделите компоненты конструкции (рис. В).

7.2) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Держатель для принадлежностей (S) позволяет прикрепить трубку (3), с насадкой или без неё, к корпусу изделия.

Чтобы прикрепить трубку (3) к изделию, сдвиньте фиксатор, расположенный на трубке, в держатель для принадлежностей, расположенный на изделии (рис. 9).

7.3) ПОДСОЕДИНЕНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Все принадлежности Vaporetto Lecaspira Friendly могут быть подсоединены непосредственно к ручке (1) или к удлинительным трубкам (2) или (3), которые были предварительно собраны (см. предыдущий параграф).

Чтобы подсоединить определённые принадлежности для работы в режиме всасывания и чистки паром (2-3-4-5-6), выполните следующие действия:

- Подсоедините необходимую Вам принадлежность к ручке, пока блокировочный механизм (1) не сработает. (рис. А)
- Проверьте, достаточно ли крепко закреплена принадлежность.
- Для выполнения обратных действий, просто удерживайте нажатой кнопку (1) и отделите компоненты конструкции (рис. В)

Чтобы подсоединить щетки (3) к насадке 120° (5) просто прикрутите их к ней. Различные цвета позволяют Вам всегда использовать одну и ту же щётку для чистки одинаковых поверхностей.

7.4) УСТАНОВКА ВСТАВОК

Чтобы установить вставки на универсальную насадку (4):

Чтобы установить вставку необходимо поднять блокировочный рычаг вставки (1), убрать вставки, которые находятся на насадке, потянув их наружу и вставить новые, выполнив процедуру, описанную выше, но в обратном порядке. Затем опустить блокировочный рычаг вставки (1) (рис. С). Две вставки со щетиной (4) должны устанавливаться так, чтобы одна из них (основная) крепилась на задней части насадки, в то время как другая (та, что имеет отверстия) – впереди. Вставки для всасывания жидкости (4) должны устанавливаться так, чтобы их гладкая сторона была направлена к насадке.



Чтобы установить вставки на насадку для чистки паром и всасывания (6):



Чтобы установить вставку (6) (6), вставьте её и задвиньте в сопло (рис D).



А – ОБЫЧНАЯ ЧИСТКА

1) _____ (_____ , _____)


ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: удлинительные трубки (2, 3), универсальная насадка (4) со вставками, согласно таблице ниже:

	.		
Удлинительные трубки + универсальная насадка + вставка со щетиной	2 + 3 + 4 + 4А		Сбор (всасывание) пыли
Удлинительные трубки + универсальная насадка + вставка с резиной	2 + 3 + 4 + 4В		Сбор (всасывание) жидкости; поток пара и сушка пола

сбор (всасывание) пыли и жидкостей, эффективное удаление шерсти животных
<p>Чтобы включить всасывающий механизм, нажмите кнопку включения/выключения (). Для сбора пыли или жидкости настройте регулятор мощности всасывания (1D) на максимум (см. параграф «Режим всасывания»). Чтобы выключить всасывающий механизм просто нажмите кнопку ().</p>
« + »
<p>Мойте и пылесосьте даже наиболее грязные полы. Данная функция позволяет поддавать санитарной обработке все типы полов с твёрдым покрытием, таким как мрамор, гранит и керамика.</p>
<p>Обратите внимание! Перед тем как очищать поверхность с помощью пара, рекомендуем пропылесосить её, убрав тем самым любые волосы или пыль и используя при этом только функцию всасывания.</p>
<p>Включив нагревательный котёл (в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации»), настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»). Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1). Затем активируйте всасывание с помощью кнопки (), для того чтобы высушить поверхность, подвергающуюся очистке. Чтобы настроить мощность всасывания, используйте регулятор (1D) (см. параграф «Режим пара»)</p>
<p>Обратите внимание! Если пол не слишком грязный, Вы можете использовать функции подачи пара и всасывания одновременно. Таким образом, Вы сможете одновременно мыть и сушить обрабатываемую поверхность.</p>

Обратите внимание! Перед тем подвергать чистке деликатные ткани с помощью пара, ознакомьтесь с инструкциями производителя. Перед чисткой всегда проверяйте ткань на одном незаметном участке, или же используя для этого её образец. Подождите, пока участок, который был подвержен чистке с помощью пара, высохнет, чтобы убедиться в том, что его цвет не изменился, или что он не деформировался.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: удлинительные трубки (2,3), универсальная насадка (4) со вставками, согласно таблице ниже:

Удлинительные трубки + универсальная насадка + жёсткая вставка	2 + 3 + 4 + 4C		Всасывание / подача пара

сбор (всасывание) пыли и шерсти животных


Чтобы включить всасывающий механизм, нажмите кнопку включения/выключения (). Для сбора пыли или жидкости настройте регулятор мощности всасывания (1D) на минимум (см. параграф «Режим всасывания»). Чтобы выключить всасывающий механизм просто нажмите кнопку ().

« + »
Мойка, обработка пылесосом и санитарная обработка ковров и коврик.

Обратите внимание! Перед тем как очищать поверхность с помощью пара, рекомендуем пропылесосить её, убрав тем самым любые волосы или пыль и используя при этом только функцию всасывания.

Включив нагревательный котёл (в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации») настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»). Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1). Затем активируйте всасывание с помощью кнопки (), для того чтобы высушить поверхность, подвергающуюся очистке. Чтобы настроить мощность всасывания, используйте регулятор (1D) (см. параграф «Режим пара»)

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: насадка для чистки паром и всасывания (6) со вставкой, согласно таблице ниже:

	.		
Насадка для чистки паром и всасывания + 200 мм вставка для окон	6 + 6A		Для очистки методом всасывания и очистки паром

« + »
Удаление въевшегося налёта (методом разжижения), жира, полировка и удаление липких пятен.




Включив нагревательный котёл (в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации») настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»). Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1). Затем активируйте всасывание с помощью кнопки (), для того чтобы высушить поверхность, подвергающуюся очистке. Чтобы настроить мощность всасывания, используйте регулятор (1D) (см. параграф «Режим пара»)

Обратите внимание! Для достижения наилучших результатов прижмите резиновую вставку для окон к поверхности, которую необходимо высушить. Совершайте при этом движения сверху вниз.



Обратите внимание! Если поверхность очень грязная, рекомендуем чистить её методом всасывания и мыть тщательным образом, одновременно используя при этом функции всасывания и подачи пара (т.е. нажав кнопку 1 и сразу же кнопку). Это обеспечит чистку и сушку поверхности одним движением.

Обратите внимание! Пожалуйста, будьте особенно осторожны при чистке деревянных поверхностей и терракотовых напольных покрытий, поскольку продолжительное использование пара может повредить воск, лаковое покрытие или цвет поверхностей, подвергаемых чистке. В связи с этим, рекомендуем обрабатывать эти поверхности паром только на протяжении коротких периодов времени, а также всегда использовать тряпку, по возможности не давая пару вступать в прямой контакт с поверхностью. Если напольное покрытие является очень старым или особенно деликатным, очищайте его тканевой салфеткой, предварительно обработанной паром, и не направляя пар непосредственно на поверхность.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: удлинительные трубки (2, 3), универсальная насадка (4) со вставками, согласно таблице ниже:

Удлинительные трубки + универсальная насадка + вставка с резиной	2 + 3+ 4 +4B		Сбор (всасывание) жидкостей
Удлинительные трубки + универсальная насадка + жёсткая вставка + тканевая салфетка	2 + 3+ 4 + 4C + O2		Подача пара
Удлинительные трубки + универсальная насадка + вставка со щетиной	2 + 3+ 4 +4A		Сбор (всасывание) пыли

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: Насадка 120° (5) со вставкой, насадка для чистки паром и всасывания (6) со вставкой, согласно таблице ниже:

Насадка 120° + цветная щётка	5 + E3		Подача пара (для удаления въевшейся грязи)
Насадка для чистки тканей в режиме «всасывание + пар» + вставка со щетиной + предохраняющая салфетка	6 + 6B + O1		Подача пара

Удаление въевшегося налёта, жира. Полировка хромированных и подобных им поверхностей.

Для очистки такого рода поверхностей рекомендуем использовать только функцию подачи пара.

Включив нагревательный котёл (в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации») настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»).



Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1).

После этого высушите поверхность с помощью тканевой салфетки.

В - ОСОБЫЕ ВИДЫ ЧИСТКИ

1) / /


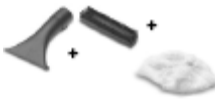
ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: насадка для чистки паром и всасывания (6) со вставкой, согласно таблице ниже:

	.		
Насадка для чистки паром и всасывания + 200 мм вставка для окон	6+ 6А		Всасывание / чистка паром
Насадка для чистки паром и всасывания + вставка со щетиной	6+ 6В		Всасывание / чистка паром (для удаления въевшейся грязи)

« + » Удаление въевшегося налёта (методом разжижения), жира, полировка и удаление липких пятен.
Для очистки стеклянных поверхностей в особенно холодное время года предварительно прогрейте окна на расстоянии примерно 50 см от поверхности
Включив нагревательный котёл (в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации») настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»). Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1). Затем активируйте всасывание с помощью кнопки (), для того чтобы высушить поверхность, подвергающуюся очистке. Чтобы настроить мощность всасывания, используйте регулятор (1D) (см. параграф «Режим пара») Чтобы выключить всасывающий механизм просто нажмите кнопку () снова.
Обратите внимание! Если поверхность очень грязная, рекомендуем чистить её методом всасывания и мыть тщательным образом, одновременно используя при этом функции всасывания и подачи пара (т.е. нажав кнопку (1) и сразу же кнопку). Это обеспечит чистку и сушку поверхности одним движением.
Для достижения наилучших результатов прижмите резиновую вставку для окон к поверхности, которую необходимо высушить. Совершайте при этом движения сверху вниз.

Обратите внимание! Перед тем подвергать чистке кожу или деликатные ткани с помощью пара, ознакомьтесь с инструкциями производителя. Всегда проверяйте кожу/ткань на одном незаметном участке, или же используя для этого её образец. Подождите, пока участок, который был подвержен чистке с помощью пара, не высохнет, чтобы убедиться в том, что его цвет не изменился, или что он не деформировался.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: насадка для чистки паром и всасывания (6) со вставкой, согласно таблице ниже:

	.		
Насадка для всасывания	6		Всасывание
Насадка для чистки паром + вставка со щетиной + предохраняющая салфетка	6 + 6B + O1		Подача пара

Сбор (всасывание) пыли, человеческих волос и шерсти животных

Чтобы включить всасывающий механизм, нажмите кнопку включения/выключения ().
Настройте регулятор мощности всасывания (1D) на средний уровень (см. параграф «Режим всасывания»).

Чтобы выключить всасывающий механизм просто нажмите кнопку ().

« + » Очистка тканей, удаление клещей и неприятных запахов

Перед тем как очищать поверхность с помощью пара, рекомендуем пропылесосить её, убрав тем самым любые волосы или пыль и используя при этом только функцию всасывания.

Включив нагревательный котёл (в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации») настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»).


Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1).

Затем активируйте всасывание с помощью кнопки (), для того чтобы высушить поверхность, подвергающуюся очистке. Чтобы выключить всасывающий механизм просто нажмите кнопку () снова.

Чтобы настроить мощность всасывания, используйте регулятор (1D) (см. параграф «Режим пара»)


Обратите внимание! Для достижения наилучших результатов рекомендуем использовать пар на наименьшей мощности, одновременно используя функцию всасывания, чтобы мгновенно высушить ткань. После завершения работы рекомендуем проветрить помещение для наилучшей просушки обрабатываемых поверхностей.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: Насадка 120° (5), согласно таблице ниже:

	.		
Насадка 120° + тканевая салфетка	5 + O2		Подача пара

« + » Удаление отдельных пятен
<p>Включив нагревательный котёл (в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации») настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»).</p> <p>Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1).</p> <p>Затем активируйте всасывание с помощью кнопки (), для того чтобы высушить поверхность, подвергающуюся очистке. Чтобы выключить всасывающий механизм просто нажмите кнопку () снова.</p> <p>Чтобы настроить мощность всасывания, используйте регулятор (1D) (см. параграф «Режим пара»)</p>
<p>Обратите внимание! Направляйте поток пара непосредственно на пятно под максимально возможным углом (никогда не направляйте пар вертикально к обрабатываемой поверхности), положив рядом с пятном салфетку для сбора грязи, которая будет «выдуваться» потоком пара, образующимся под высоким давлением.</p>

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: насадка 120° (5) с принадлежностями, согласно таблице ниже:

	.		
Насадка 120° + щётка	5+ E3		Поток пара (для удаление въевшейся грязи)

« + »
Удаление въевшегося налёта, грязи в межкафельных швах


Включив нагревательный котёл, в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации», настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»).

Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1).

Затем активируйте всасывание с помощью кнопки (), для того чтобы высушить поверхность, подвергающуюся очистке. Чтобы выключить всасывающий механизм просто нажмите кнопку () снова.

Чтобы настроить мощность всасывания, используйте регулятор (1D) (см. параграф «Режим пара»)

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: насадка для чистки паром и всасывания (6) со вставкой, согласно таблице ниже:

	.		
Насадка для чистки паром и всасывания + вставка со щетиной + предохраняющая салфетка	6 + 6B+ O1		Подача пара

Обратите внимание! После того, как вставка со щетиной была установлена, насадку для чистки паром и всасывания следует покрыть предохраняющей салфеткой, прилагаемой к изделию (1).

« + »
Удаление пыли, клещей. Пар перехватывает любые запахи, которыми пропиталась ткань, и удаляет их. Ткань, таким образом, не нужно стирать.
Включив нагревательный котёл, в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации», настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»). Затем активируйте всасывание с помощью кнопки (), для того чтобы высушить поверхность, подвергающуюся очистке. Чтобы выключить всасывающий механизм просто нажмите кнопку () снова. Чтобы настроить мощность всасывания, используйте регулятор (1D) (см. параграф «Режим пара»)

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ: рекомендуем использовать гибкий шланг (1).

« »
Используется для удаления пыли с листьев и цветов домашних растений, тем самым, освежая их. Растениям легче дышится, и они будут чище и свежее. Пар может быть также использован для освежения помещений. Кроме того, пар рекомендуется использовать в помещениях, в которых курят.
Включив нагревательный котёл (в соответствии с инструкциями в параграфе «Руководство по эксплуатации») настройте давление пара, исходя из того, насколько грязной является поверхность, которую предстоит очистить. (См. параграф «Регулирование потока пара»). Нажмите кнопку (1) на ручке для включения потока пара, направив его на поверхность, которую необходимо очистить. Чтобы выключить пар, просто отпустите кнопку (1).
Обратите внимание! Для блага Ваших растений рекомендуем опрыскивать их с расстояния, составляющего не менее 50 см.

ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

10) BIOECOLOGICO

Bioecológico является антипенным и дезодорирующим средством на основе веществ природного происхождения, которое помогает предотвратить образование пены внутри водяного фильтра, обеспечивая, таким образом, корректное функционирование изделия. При заливке в контейнер для грязи, Bioecológico также действует как дезодорант во время работы изделия. А благодаря своему составу, в который входит чайное дерево и другие натуральные вещества, Bioecológico предотвращает появление неприятных запахов внутри контейнера для грязи и испускает свежий аромат.

:

- Перед использованием встряхните бутылку и снимите крышку;
- Удерживайте бутылку в вертикальном положении и выдавите 5 мл в дозатор. Вылейте содержимое в дозаторе в контейнер для грязи;
- Добавьте воду в соответствии с руководством по эксплуатации, прилагаемом к изделию.
- Используйте рекомендуемый объём Bioecológico при каждом повторном наполнении резервуара для грязи.
- Рекомендуемый объём – 5 мл.

Примечание: возможное изменение цвета жидкости не влияет на функциональные характеристики и эффективность продукта.

.

.

СОДЕРЖИТ: евганол, цитраль, синнамаль *

Объём: 100 мл

Bioecológico доступен с ароматом хвои или цитрусовых.

Bioecológico можно купить у Вашего местного розничного продавца продуктов компании Polti.

* может вызвать аллергическую реакцию (при прямом контакте с кожей)

Z) ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УТЮГ





Vaporetto Lecoaspira Friendly

PFEU0021).

**Vaporetto Lecoaspira (.
Polti,**

- Подсоедините к литому выходу () цельнолитой штепсель (1G) утюга (Z), как это описано в параграфе «Включение».

Перед глажкой всегда ознакомьтесь с инструкциями производителя, указанными на лейбе. Выберите, руководствуясь данными в таблице ниже, наиболее подходящий тип глажки:

	Глажка под паром разрешена Для сухой глажки установите температуру на ***
	Глажка под паром разрешена Для сухой глажки установите температуру на **
	Проверьте ткань на восприимчивость к глажке под паром или сухой глажке, установив температуру на *
	- не гладить - глажка под паром или обработка паром запрещена

- Для осуществления глажки под паром установите температуру подошвы утюга с помощью барабана для настройки температуры (Z4) на ХЛОПОК-ЛЁН.
- Подождите несколько минут, пока не потухнет лампочка индикатора нагревания утюга (Z3). Это будет означать, что утюг нагрелся до необходимой температуры.
- Нажмите кнопку подачи пара (Z2), чтобы выпустить пар. Отпустив кнопку, Вы остановите поток пара. При первом использовании из подошвы утюга вместе с паром может вытечь некоторое количество капель воды по причине недостаточной термостабилизации. Ввиду этого, рекомендуем направить первый поток пара на какую-нибудь тряпку.
- Для включения постоянного потока пара переместите кнопку вперёд (Z1). Поток продолжит поступать, даже если Вы отпустите кнопку (Z2). Чтобы остановить поток, переместите кнопку включения/выключения постоянного пара назад (Z1).

: при использовании утюга, рекомендуется, чтобы мощность потока пара была установлена на средний уровень; либо же проверьте ткань несколько раз, чтобы понять, какой уровень мощности пара является наиболее оптимальным для данной ткани.

- При сухой глажке, включите нагревательный котёл (), установите температуру подошвы утюга с помощью барабана для настройки температуры (Z4) на уровень, указанный на ткани. Различные уровни температуры указаны на самом барабане.
- ВНИМАНИЕ:** при сухой глажке не нажимайте на кнопку подачи пара (Z2), так как вода может просочиться сквозь подошву утюга.

1)

Рекомендуется для чистки в наиболее труднодоступных местах. Идеально подходит для чистки радиаторов, дверей, оконных коробок, ванных комнат и ставней. Для использования просто прикрутите его к насадке 120° (5). Щётки же могут быть прикручены к самому наконечнику.

2)

Рекомендуется для удаления методом всасывания грязи с проблемных поверхностей, таких, например, как межкафельные швы, дверные коробки, щели в ставнях и т.п. Для использования просто подсоедините её к гибкому шлангу или удлинительным трубкам.

F)

Рекомендуется для тщательной чистки методом всасывания в труднодоступных местах, таких как плинтусы и щели в креслах, диванах, другой мебели с обивкой, салоны автомобилей. Для использования просто подсоедините её к гибкому шлангу или удлинительным трубкам.

G)

Рекомендуется для чистки поверхностей из текстиля, таких как швы/стыки на диванах, креслах, матрасах, автомобильных сидениях и т.п. Для использования просто подсоедините её к гибкому шлангу или удлинительным трубкам.

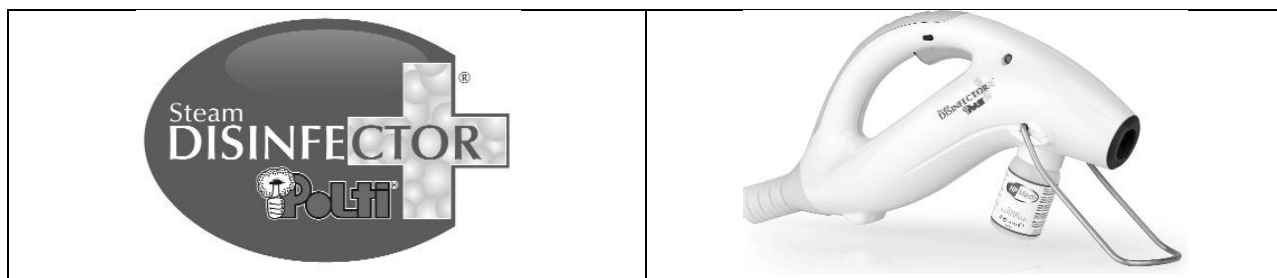
H)

Благодаря своим мягким щетинкам, рекомендуется для очистки деликатных поверхностей, таких как картинные рамы, книги и т.п. Для использования просто подсоедините её к гибкому шлангу или удлинительным трубкам.

L)

Предназначена для чистки деликатных поверхностей. Обладает щетинками и колёсиками, помещёнными в специальный материал, чтобы не нанести вред такого рода поверхностям. Подходит только для чистки в режиме всасывания.

STEAM DESINFECTOR () (. U0189)



Steam Desinfector (Паровой дезинфектор) – это санитарное, обеззараживающее приспособление, которое может быть подсоединено к Вашему Varopetto Lecoaspira для подачи пара при высокой температуре (до 180°C) совместно с обеззараживающей функцией HPMed. Система позволяет уничтожать бактерии, грибок и вирусы на обрабатываемых поверхностях и тканях всего за несколько секунд. Это позволяет предотвратить риск появления/развития инфекций. При санитарной обработке поверхностей и тканей с помощью Steam Desinfector риск заражения болезнями из-за грязи на поверхностях существенно уменьшается.

Steam Desinfector является эксклюзивным продуктом Polti и может быть приобретён только в лучших магазинах электробытовых приборов.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1) ОПУСТОШЕНИЕ И ЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ГРЯЗИ

Выключив изделие и отсоединив его от сети, опустошите контейнер с водой (**W**). Одно из наибольших преимуществ использования Lecoaspira состоит в возможности его очистки, предотвращая, таким образом, риск распространения микроорганизмов.

Достаньте контейнер с водой (**W**) с помощью ручки контейнера (**X**) (рис. 3).

Поверните ручку, как это изображено на (рис. 4), и достаньте водяной фильтр «эко-актив» (**Y**).

Опустошите контейнер, наклонив его в направлении горлышка (рис. 10).

Потяните коленчатую трубку (**Y4**) из корпуса фильтра с сеткой, имеющей микроотверстия, (**Y3**), пока она не выскользнет наружу (рис. 11a).

Отделите все компоненты фильтра друг от друга и прополощите их под струёй воды. (Если фильтрационная губка порвана, замените её. Чтобы её приобрести, свяжитесь с авторизованным сервисным центром Polti).

После того как различные компоненты фильтра «эко-актив» высохнут, вставьте фильтр (**Y**) обратно в водяной контейнер (**W**).

ВНИМАНИЕ: Вставляйте коленчатую трубку (**Y4**) так, чтобы стрелка на ней указывала на ориентировочную отметку на корпусе фильтра (**Y3**) (рис. 11b-11c).

Поместите контейнер с водой (**W**) обратно в исходное положение, согласно инструкциям, приведённым в главе «подготовка к использованию».

Рекомендация по очистке контейнера и удлинительных трубок, если они особенно грязные:

после очистки опустошите контейнер, согласно описанию, и поместите его обратно в ёмкость в корпусе изделия. Подсоедините изделие к сети.

Затем соберите, используя режим всасывания на протяжении нескольких секунд, приблизительно 1,5 литра чистой воды.

Водяной вихрь, образующийся внутри контейнера, ополоснет стенки и удалит грязь. Чистая вода также очистит трубки изнутри, по мере движения по ним.

Снова опустошите контейнер и отложите Vaporetto Lecoaspira Friendly в сторону.

2) ХРАНЕНИЕ КАБЕЛЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Перед тем как убрать Vaporetto Lecoaspira Friendly, поместите кабель электропитания (**P**) в предназначенное для этого место (**R**), следуя инструкциям ниже:

Достаньте контейнер с водой (**W**), согласно описанию в главе «Подготовка к использованию».

- Вручную намотайте кабель, без образования заломов, и поместите его предназначенное для этого место (**R**) так, чтобы он проходил в отсек для хранения кабеля (**Q**) (рис. 8);
- Поместите контейнер с водой (**W**) обратно в гнездо, убедившись в том, что контейнер установлен правильно.

3) МОЮЩИЙСЯ НЕРА-ФИЛЬТР

ВНИМАНИЕ: НЕРА-фильтр, идущий в комплекте с Vaporetto Lecoaspira Friendly, является моющимся. Чтобы его очистить, следуйте инструкциям, приведённым ниже:

- Разблокируйте ручку контейнера с водой (**X**) и достаньте контейнер (**W**), как это описано в главе «ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ».
- Поднимите расцепляющий рычаг НЕРА-фильтра (**U**) и достаньте фильтр из его гнезда (**T**) (рис. 12).

- Прополощите фильтр под струёй холодной воды.

После мойки аккуратно встряхните его, чтобы убрать остатки грязи и не стёкшую воду.

Примечание: дайте фильтру высохнуть естественным путём, без непосредственного воздействия источников тепла или света. Рекомендуется, подождать 24 часа, перед тем как поместить фильтр обратно в изделие.

- Замените фильтр, если он порван.
- Фильтр необходимо придавать очистке каждые 4 месяца.
- Чтобы правильно установить НЕРА-фильтр (Т), убедитесь в том, что он был помещён в своё гнездо (V) и что он заблокирован при помощи рычага (U) (рис. 14)

ВНИМАНИЕ:

- Не подвергайте фильтр очистке с помощью щётки, так как она может повредить его, тем самым, снизив его фильтрационные свойства.
- Не используйте чистящие средства. Не трите фильтр и не стирайте его в стиральной машине.

ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию изделия, убедитесь в том, что кабель электропитания не подсоединён к сети.

После использования щёток рекомендуем дать им остыть, оставив их при этом в их естественном положении, чтобы избежать какой-либо деформации.

Регулярно проверяйте состояние фиксаторов цельнолитого штепселя (1G). При необходимости замените их, используя надлежащие детали (7).

Аналогичным образом проверяйте фиксаторы соединения на удлинительных трубках (2, 3) и ручке (1B).

Чтобы почистить изделие снаружи, используйте обыкновенную влажную тряпку. Не используйте растворители или чистящие средства, так как они могут повредить поверхности из пластмассы.

Чтобы почистить корпус водяного фильтра «эко-актив» и фильтрационную губку, выполните действия, описанные в параграфе «ОПУСТОШЕНИЕ И ЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ГРЯЗИ».

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ДЕЛИКАТНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Перед обработкой паром кожи, особых тканей или деревянных поверхностей, ознакомьтесь с рекомендациями производителя. Всегда проверяйте материал на одном незаметном участке, или же использовав для этого его образец. Подождите, пока участок, который был подвержен чистке с помощью пара, высохнет, чтобы убедиться в том, что его цвет не изменился, или что он не деформировался.

Пожалуйста, будьте особенно осторожны при чистке деревянных (мебель, двери и т.р.) и терракотовых поверхностей, так как продолжительное использование пара может повредить воск, лаковое покрытие или цвет поверхностей, поддающихся чистке.

В связи с этим, рекомендуем обрабатывать эти поверхности паром только на протяжении коротких периодов времени либо же чистить их с помощью тряпки, предварительно обработанной паром.

При работе с особо деликатными поверхностями (напр., синтетическими материалами, лакированными поверхностями и т.п.) рекомендуем использовать минимальное количество пара.

Для очистки стеклянных поверхностей в особенно холодное время года предварительно прогрейте окна на расстоянии примерно 50 см от поверхности.

Для блага Ваших растений рекомендуем опрыскивать их с расстояния, составляющего не менее 50 см.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Функция всасывания не включается	Изделие не подключено к сети	Проверьте кабель, вилку и розетку
Сила всасывания слишком мала	Насадка, всасывающий шланг или трубка для всасывания заблокированы HEPA-фильтр засорён или грязный	Почистите фильтр и удалите любые посторонние предметы из трубки или других принадлежностей Выполните действия согласно указаниям, приведённым в параграфе «Моющийся HEPA-фильтр»
При сборе (всасывании) жидкостей протекает вода	Поплавок заблокирован	Почистите водяной фильтр «эко-актив»
Пылесос работает, но не сосёт	Действие поплавка	Выключите функцию всасывания, добавьте необходимый объём воды в ёмкость и снова включите изделие